



EL PATRIOTISMO CUBANO SOSTIENE ESTE PERIODICO PARA CIRCULARLO GRATIS.

Época.

Nueva York, Agosto 25, 1849.—2º de La Verdad. For English part, see Second page.

Número 41

LA VERDAD.

POR CORA MONTGOMERY.
"LUZ Y PAZ."

NUEVA YORK, Agosto 25, de 1849.

SEGUNDA EDICION.

ESPEDICION CONTRA CUBA.

La supuesta expedición contra Cuba (que por cierto no es la primera que se inventa en los Estados Unidos) (*) ha llamado la atención pública de un modo extraordinario. La prensa ha entrado en la discusión del asunto y ha presentado los negocios de Cuba según los intereses de algunos y en lo general adoleciendo de escasos conocimientos acerca de la verdadera situación de ese desgraciado país; del sistemático despotismo que en todos los ramos del Gobierno rige allí; las pesadas contribuciones que gravitan sobre sus habitantes; la ignominiosa opresión que sufren; la tendencia a aumentarse el mal, la imposibilidad de obtener alivio por parte del Gobierno; las trabas que el Gobierno pone a la Colonización blanca, protegiendo por otra parte la introducción de salvajes africanos para que sean nuestros verdugos;—todo lo cual hace que los habitantes de la isla de Cuba, viendo inevitable la ruina del país, hayan corrido a buscar un remedio, un camino de salvación y que desde el año de 1823 empezzaron a comovérse violentamente.

He aquí porque nos decidimos hoy a tratar este asunto en las columnas de *LA VERDAD* y presentar a nuestros lectores un cuadro en miniatura, pero exacto, del verdadero estado interior de Cuba, a fin de que pueda juzgarse no de "si los criollos de Cuba son el pueblo más corrompido del mundo," como cortes y gratuitamente dice el *Ledger de Florida*, sino si un pueblo debe calificarse de imbecil porque no se levanta por sí propio y se nace degollar sin fruto en lugar de buscar ayuda y garantías de buen éxito, cuando se ve subyugado por un ejército extranjero y amenazado por el Gobierno de que se armarán y lanzarán contra él los negros esclavos, y sin con arriera cojas armas que sus brazos.

Con respecto a la Proclama y medidas del Gobierno de los Estados Unidos relativas a dicha supuesta expedición repetimos que si este tiene fundados motivos para ello, ha cumplido con su deber en poner los medios de evitar que se quebranten los pactos entre Gobiernos y la posición de neutralidad; pero repitimos también que a esto y solo a esto, se concreta su obligación, atendiendo a otras mas sagradas que existen entre pueblos y gobiernos; y debe no solo circunscribirse a lo escritamente de obligación, sino que también debe atenuar toda disposición o regla que choque con las casi leyes de debidas a los pueblos, o con los principios que profesa la Nación Americana.

En el mismo caso, y aun mas patente aun, hemos dicho y reiteramos que se hallan los hombres de estado, los hombres de ciencia y la prensa Americana.—Hay por ventura un solo ciudadano de la Unión que no se avergonzase de haber cometido un acto que teniese a proteger el despotismo en cualquier

parte del mundo? Y aun mas: ¿habrá uno solo de ellos que no se ruborizase si hubiese cometido un acto contrario a las ideas republicanas? Imposible; ningún verdadero hijo de Washington puede ballarse en un u otro caso.—No se crea, sin embargo, que exigimos mas de lo justo. Si hay quien opine que la incorporación de Cuba en los Estados Unidos es perjudicial a estos, celebraremos que lo exprese con la hidalgada franqueza que caracteriza a los pueblos libres.—Si hay quien de buena fe crea que en los Cubanos no hay disposición a favor de la Independencia; si hay quien se persuade de que no hay elementos que España es muy fuerte; si hay, en fin, quien se persuade de cualquiera inconveniente que no sea *negar la justicia que tienen los Cubanos para tratar de conquistar su Libertad*. Aprobamos lo manifesté y con la misma franqueza confesaremos o refutaremos semejantes manifestaciones.—Pero exigimos, si tanto el Gobierno como de la Prensa, que un mal entendido celo ó individual intereses, ó ignorancia del verdadero estado de los negocios en cuestión, no los arrastren a actos que perjudiquen la causa santa de la Libertad de los Pueblos!

Diga enhorabuena el Gobierno que el Derecho de Gentes no permite tal o cual acto contra tal ó cual nación. Diga en buen hora la prensa, órgano de los partidos y de la opinión pública, que la Anexión de Cuba conviene ó perjudica a la Unión Americana; que el Gobierno en este ó aquel caso debe seguir esta o aquella senda, con arreglo a la constitución y leyes del país; pero que entre los periodistas haya quien asegure que los denodados esfuerzos de los Cubanos son criminales; que las simpatías que algunos manifiestan en favor de la Libertad de Cuba se califican de piratería por los mismos que ensalzan esas mismas simpatías expresadas por el mismo pueblo en favor ya de Francia, ya de Italia, ya de Hungría ya de Grecia ya, en fin, de todo el pueblo que aspira a su libertad! Que se crea locura la empresa de libertar un país en América, después de haber temido delante de los ojos el ejemplo de los Estados Unidos, Colombia, Méjico, Centro America, Buenos-Aires, Chile y Perú! Que se trate de imbecil al pueblo de Cuba porque en la alternativa de seguir oprimido, hacer un sacrificio infructuoso, levantándose de armado o buscar armas y auxilio, para hacer su insurrección con probabilidades de buen éxito, elige el ultimo medio! Que a España, cuyo crédito es inferior al de las más insignificantes de las nuevas repúblicas americanas, se la crea bastante poderosa para evitar la perdida de su Colonia Cuba después que se la ha visto desmembrada de todas sus posesiones en el Nuevo Mundo!—En verdad que tales ideas sorprenden porque sino prueban maldicia, prueban de seguro la flaqueza del espíritu humano, el poder de las pasiones bajo la influencia de ciertos y ciertos intereses o una palpable aberración del entendimiento.

Por fortuna, solo un periódico americano (el *Ledger de Filadelfia*) ha habido que a la mezquindad haya agregado el inmerecido insulto a un pueblo entero. Rehusamos contestar a sus diatribas porque nuestro silencio será para el mas elocuente que nuestras palabras.

El derecho de un barril de harina importado en Cuba,—dice el *SUNDAY DISPATCH*,—“que es doble del va-

lor original de la harina, es causa suficiente para autorizar a los cubanos a tomar las armas.”—Sentimiento justo, natural a todo buen ciudadano libre.—Pero separa el *DISPATCH* que, aunque gravísimo, ese motivo ni es solo, ni es el mas grave, ni el mas auténtico porque hay muchos, muchísimos de mayor importancia y mas palpables aun. Tan cierto es esto que ni las autoridades españolas en este país ni los adictos al Gobierno Colonial, ni los periódicos españoles de aquí entre los cuales hay alguno pagado por dicho Gobierno, según se nos asegura) se atreven a negar esos motivos, contentándose, a lo sumo, con oponer a toda razón el progreso de las riquezas de Cuba. “comé si por ejemplo, un niño bien constituido dejara de desarrollarse y crecer porque se le fatigue y se le azote diariamente y aun se le cercene el alimento! El niño se desarrollaría y crecería a pesar de esos inconvenientes y a merced de sus felices disposiciones naturales, pronuncia llegarán bajo ese régimen de operación y contrariedad, al grado que naturalmente le correpondiere.”

Ningún otro argumento de peso, ningún acto de verdadera justicia debido a la Colonia, realizado en favor de Cuba pueden presentar los interesados en contra de su emancipación política.

“Libertad para España, endemias para la América”—he aquí cuál ha sido y es la palabra sagramenta de todos los Gabinetes, de todos matricies y de todas épocas y circunstancias, en la Corte de España.—Por eso hoy muchos candidatos Cubanos al lamenar los progresos liberales de la Metrópoli que solo mayor opresión nos han dado por resultado, recuerdan con dolor los tiempos de Calomarde en que reinando alla el mas ilimitado absolución tenímos en Cuba cadenas más pesadas que las que arrastran desde que en la Península subieron su banquete privado de Constitución y Gobierno Representativo.

Por otra parte pasemos a pruebas y entre el millón que podemos citar en comprobación de estas opiniones salga primamente a la que ese inicio Gabinete de Madrid acordó ya en dar en la confección de su nueva Ley sobre Aranceles, que al paso que alivia los derechos sobre las producciones extranjeras a su importación en la Península, recaiga los que pesan sobre los de sus Colonias en Amrica. Para comodidad y satisfacción de aquellos de nuestros lectores que no estén instruidos de esta estupenda Ley España copiamos a continuación la parte de ella a que aludimos:—dice así:—

REFORMA DE ARANCELES
Proyecto de Ley.

“Art. 1º El gobierno reformará los actuales aranceles de importación en el Reino, de los géneros frutos y efectos extranjeros y de nuestras posesiones de Ultra mar, con arreglo a las adjuntas.” *

“A los de posesiones españolas se aumentará lo siguiente.”

“Azucar de Cuba y Puerto-Rico, dos reales en arroba.”

“De Asia medio real en arroba.”

“Cafe de Cuba y Puerto-Rico, cinco reales en arroba.”

“De Asia un real y cinco céntimos.” *

“Los efectos procedentes de las posesiones españolas de Asia adeudarán, por regla general, solo una quinta parte de los derechos señalados a los similares extranjeros.” *

El derecho diferencial de bandera será de 29 por 100. Esta proporción será mayor en los artículos que contribuyen eficazmente a sostener nuestra navegación.

Ademas de estas recargas continuará prohibida en la leninsa la introducción del tal aco que en Maso en el dia la mas rica producción de Cuba; y por ultimo dispone que “los géneros coloniales, después de haber pagado los derechos de introducción con arreglo al arancel, quedan sujetos al pago de los mismos derechos de extracción, consumo, arbitrios u otros que con cualquier denominación se cobren a sus similares del Reino.”

Tan aburda disposición agregada a las innumerables que hasta hoy se han fraguado para esquilmar Cuba, pese a quien le pesare, no impedirá que la privilegiada isla progrese lentamente, pero quitense las trabas, establezcase un Gobierno liberal y justo, y contemplase cuál sería el vuelo que tomaría hacia su grandeza en todas direcciones.

En que proporcion ha de marchar el progreso de un pueblo que a penas cuenta 600,000 habitantes libres a quienes se obliga a mantener de todo en todo un ejercito de 15,000 soldados, y otro de doble numero de empleados, entre los cuales (civiles y militares) pueden asegurarse que no se encontrarán ni tres veintenas de Cubanos, y cuyas contribuciones ya directas, ya indirectas gravan sobre ellos en una proporción de mas de treinta pesos anuales por cabeza! Que serán del estado de Virginia con igual población que Cuba si tuviera que soportar las enormes cargas de esta pobre colonia! Apuntes una cuarta parte mas de lo que se le aranca a un pueblo de 600,000 habitantes libres es suficiente para soportar los gastos del Gobierno de los estados Unidos que cuenta mas de veinte millones de ciudadanos, y que con poco mas de la mitad del ejercito que Cuba tiene de sobra para la guardia-mision de sus castillos y fronteras.

Si esto no es asi, si siquiera se alegue que hay exageración en ello, si alguna duda ocurre acerca de la veracidad de nuestros aserios en cuanto al presente estado social y político de la Isla de Cuba, salga quien quiera a desmentirlos, que bastantes interesados hay, a fe, en los munidos Estados Unidos.

Niegue alguno que así como la harina de trigo hay otros muchos artículos de primera necesidad i para la subsistencia de las clases industriales y pobres, que se hallan gravados con un derecho que varia desde un 50 hasta un 200 por ciento sobre su valor original, tales como el arroz, el bacalao, la harina de maíz, los cerdos destinados al consumo, &c. &c. Y no se nos en caro con el Arancel de Aduanas de Cuba, porque ya otra vez hemos explicado detalladamente, que evaluando alla los efectos en un precio doble o triple de su primitivo valor, para imponerles los derechos, resulta que el bacalao, por ejemplo, al cual señala el Arancel un 33 p. g., importado en bandera extranjera, viene a pagar un 66 p. g.; lo cual así mismo acontece con aquellos y otros muchos renglones del mas necesario consumo.

Nieguese que en ese mismo caso están, poco mas o menos, la mayor parte de todos los artículos que se importan en Cuba.

Nieguese que en el año de 1844, en que un terrible huracán arraso los plantanos, destruyó todos nuestros plantios, asoló nuestros campos y derribó nuestras casas y aun nuestros bosques, ba-

(*) Sobre esto véase el “Eco de Europa” de 15 de Agosto de 1848.

ciendo sentir por la primera vez el hambre y la miseria en Cuba, nuestra "Madre Patria", lejos de conceder a su afligida colonia la más mínima gracia, reduciendo los enormes derechos de importación de artículos de primera necesidad, anuló las bondades y liberades disposiciones del Intendente Pinillos, que tendían a aliviar por un tiempo limitado las saaciones sobre esos mismos artículos introducidos en Cuba. Y todo esto con desdor de la autoridad constituida por ella misma, con perjuicio del comercio, y para escandalo de todo el mundo.

Desmiéntasenos si no decimos la verdad al asegurar que los frutos del país, por las varias cargas que sufren en su exportación, pagan un 6 a un 7 p. c. sobre su valor.

Nieguese también

— Que los hacendados pagan el 2½ sobre la cosecha de azúcar, y el 10 p. c. de sus otras cosechas después de almacenadas, lo mismo que todo industrial pecuario por sus crías de ganados, a más de los indicados derechos de exportación.

— Que cada habitante de la Isla está obligado a pedir una licencia y pagar por ella, aun cuando solo sea para alejarse a distancia de una milla del punto en que reside.

— Que no puede mudar su residencia una a otra casa aun cuando sea en el mismo barrio, sin dar previo aviso a la autoridad, se pena de una crecida multa.

— Que no le es permitido alojar en su casa por una noche a individuo ninguno del país, ni extranjero, aun cuando sea su amigo o miembro de su familia, sin dar igual aviso, se pena de igual castigo.

— Que no puede tener en su casa reuniones ni diversiones de ninguna especie a menos que solicite, obtenga y pague una licencia (\$2.50), ó se le exija una multa por su infracción al Bando.

— Que paga un 6 ó 6½ p. c. sobre el valor de cada esclavo, finca urbana o rural que vende, a más de otros derechos de Notarias de hipotecas, papel sellado, &c.

— Que hay papel sellado cuyo uso impone el Gobierno, vendiendo a ochos pesos el pliego, — y para usar el mas barato, cuyo precio es de seis centavos el pliego, se necesita haber probanza de poder de solemnidad.

— Que hace muchos meses se ha recibido una orden en la Capitanía General de la Isla, prohibiendo a los padres que envien a sus hijos a educarse en los Estados Unidos, y que se ven en la necesidad de prestar achaques de salud, ó forjar otros así, para obtener sus pases.

— Que existe en la Isla de Cuba el mas brutal espíritu de despótismo encarnado en todos los agentes del Gobierno, desde el Capitán General hasta el ultimo de sus esbirros, sin exceptuar las corporaciones y autoridades locales.

— Que en Matanzas, Cardenas, Güines, Mudruga, &c., han tenido lugar en 1845 las mas horrores escenas de tormento, patibulos, carnicerías y infernales tramas, con motivo de una supuesta conspiración de negros; sobre cuyos inominables y escandalosos por menores no podemos estendernos hoy, aunque estamos completamente informados de un gran numero de ellos.

— Que en el año de 1845 varios regidores y otros miembros del Ayuntamiento de Matanzas fueron castigados por haber dirigido una respetuosa petición a la Real Audiencia Titorial de la Habana, quejándose de los escandalosos desmanes e insolentes excesos de la soldadesca, cometidos contra los pacíficos vecinos que acudieron a prestar sus servicios durante el horroso incendio ocurrido en aquella ciudad en uno de los últimos días del mes de Junio.

Desmuestra una ojeada en otra dirección.

— ; Habrá quien niegue el diabólico complot formado en la camarilla de Alcoy para perpetuar la trata de esclavos Africanos, causa primordial de la azarosa situación de Cuba, y que á la vez que á millares aumenta el número de esclavos en aquel país, multiplica los enemigos de su tranquilidad y conservación?

— ; Habrá quien niegue que en este complot no solo entraron algunos de los Real Familia de España, sino todos sus allegados favoritos y satélites, incluso los capitanes generales de Cuba y sus agentes; y que el complot y convenio, a par-

que el arrendamiento de la Isla, pasa de Buja en Leja?

— ; Habrá quien niegue que el sistema y ciencia de enriquecerse estos bañados y sus adláteros se ha perfeccionado hasta el extremo de que hoy fa-a pro en un año lo que antes ganaba otro en cinco?

— ; Habrá quien niegue que la gratificación de media onza de oro que antes daba a los Capitanes Generales por cada sa o de carbón (que así llaman á los esclavos africanos los tránsferentes de este infame el marrón), ha subido hoy á la suma de cuatro onzas de oro!

— ; Habrá quien niegue que desde el año de 1826 hasta la fecha, se han introducido en la Isla de Cuba mas de 1.000.000 de africanos ^{negros}, segun plenamente hemos probado en una folleto sobre "las ventajas de la Anexión de Cuba a los Estados Unidos", inserto en nuestro periódico?

— ; Habrá quien niegue que, no pudiendo evadir la vigilancia de los cruceros de las naciones que están comprometidas a contribuir á la extinción de la Isla, el Gobierno Colonial y Compañía ha apelado a una violenta interpretación de los tratados para continuarlo, só pretesto de que esos esclavos son del Brasil?

— ; Habrá quien niegue que en la Isla de Nueva York, han estando en esa ciudad avarios individuos procedentes de la P. B. de paso para el Br. I n ria via Rio Janeiro, con objeto de formar parte de una ó dos expediciones que desde allí han de dirigirse á la Costa de Africa en busca de negros?

— ; Habrá quien i que estas intrigas son obra del complot entre algunos individuos de la Fam. Lin. Reid y el Gobierno Colonial y que el Gabinete no lo ignora, sino que los protege y autoriza, ó a lo menos se hace c'e la vista gorda?

— ; Habrá quien niegue que en estos últimos meses han entrado en la Isla de Cuba varios cargamentos cuyo total asciende al número de mas de 3000 esclavos africanos, que se han vendido casi publicamente, y que por las gratificaciones *marcadas* hoy al Capitán General se le han pagado al Conde de Aloy cerca de 12.000 onzas, ó sean 200.000 pesos, ante mas que muros?

— ; Habrá quien niegue que el Comité General Ingles se ha retirado de la Habana, llevando como prueba viva de la infracción de los tratados entre su nación y la Española, dos negros jóvenes bezales, acarbados de importar, y comprados por el mismo en los barracones ó puestos de esos infelices?

Y además de todo esto, — desmientan el encarnizamiento y despotismo con que se persigue, se aprisiona, se sepulta a presos, se condena á muerte vil á los hijos de Cuba, por calumnias, por deictos imaginarios de infidelia, cia. con mayor fundamento que arbitrarías sospechas ó falsas denuncias de espías infames; y esto en los mismos momentos en que tanto la prensa como las autoridades españolas, aseguran que no hay pueblo mas fiel, mas afortunado ni mas tranquilo que la Isla de Cuba. — ; Venturoso pueblo sin duda!

— Desmientan la prisión de los jóvenes Molas y Cuerda porque al tiempo de su salida de Nueva-York para Nuevos-Hombres, hubo quien vilmente defatigó a las cartas del Editor de LA VERDAD, lo cual nunca se probó porque era falso. Y sin embargo, sufrieron los mal avenidos y jóvenes largos días de prisión en inmundos calabozos, sin comunicación por mucho tiempo y tratados con la mas grosera crudeldad.

— Desmientan las sentencias á presidio, ó perpetuo destierro, á varias personas por solo el crimen de leer la VERDAD, y á muerte otros por acusárselas de colaborar en ella, — comprendido en este anátema un individuo que lo hacia (lo hace y lo hará) en los E. Unidos, bajo la protección de la bandera Americana.

— Desmientan el hecho del carcelero García, alias Rey, arrancado por los esbirros del Capitán General de Cuba de entre un pueblo tan celoso de su honor nacional y de la inviolabilidad de su territorio.

— Desmientan los esfuerzos que el Despotismo Español en Cuba hace por conseguir que esa víctima [García (alias Rey)] sirva á sus infames miras, lo cual

está suficientemente probado con el testimonio de los exortos que la dirigió á sus cónsules en este país.

— Desmientan al Juez Dufour de Nueva-Orleans que en su discurso sobre esta causa ha dicho entre otras verdades que "se caceran el motivo de banechar a para cohonestar intrigas políticas. Que es evidente que en este país existe una policía a secreta, organizada por el Gobierno Español, para atentar de todos modos contra las familias o miembros de las familias influyentes de Cuba que se esfuerzan por conseguir su independencia."

— Desmientan, por último, que las persecuciones de ese Gobierno Colonial, tan sospechosas como grosero en sus ardides, tan tiranico como envenenado, han precipitado ya en la tumba a muchos padres de familia cuya conducta fue siempre intachable, que han sido y serán floridos por cuantos los conocieron, y que muy tarde han recibido la absolución de sus mismos asesinos! De estos los habido que desde los calabozos, ya por falta de sufrimiento, ya a mediodía de un tósigo, han pasado a la Eternidad! Los han habido también que no pudieron resistir la terrible noticia de estar pregona su cabeza como la de un malhechor, allanado su hogar, insultada su familia, secuestrados sus bienes, han perdido el juicio y han muerto en lastimoso delirio, perseguidos por las sombras de sus verdugos, repitiendo con gritos desgarraadores, —oy inocente!—

— A cuantos e pera la justicia de Dios que tiene levantado su brazo Omnipotente sobre las cabezas de los culpables!

Sería imposible bosquejar en los límites de un breve artículo el inmenso y horroroso cuadro del estado político de Cuba. Suspensos pues, la pluma cansada ya de apuntar tantos sufrimientos y oprobios de nuestros pueblos.

Ahora bien, — al pueblo de la Unión Americana, al pueblo que en Lexington vió un parada de patriotas alzar por primera vez el grito de Libertad, apoyado en la fuerza moral del oprimido contra el opresor; al pueblo hijo de Washington, dejamos la consideración de los padecimientos de los Cubanos, del porvenir de nuestra desgraciada patria para que decidá si tenemos o no justicia en levantarnos contra la tiranía que nos oprime y esperar las simpatías de todo hombre liberal.—

LA ÚLTIMA CONSPIRACIÓN DE CUBA.

Precisamente en los momentos de entrar en prensa nuestro presente número llega a nuestras manos papeles variados que insertan la proclama del Presidente de esta República, con motivo de una que se dice proyectada especialmente á la Isla de Cuba. Posponemos otros materiales que tenemos destinados para ahora, y diferimos el tiempo de la publicación del periódico, po' tan solo por la importancia y novedad del asunto, cuanto por los comentarios que sobre él han hecho algunos papeles tales como el Republic y el intelligence, de Washington, que siendo segun regularmente se creé, órganos del Gobierno, deberán estar al corriente de la marcha política de las varias Administraciones que se han sucedido y particularmente de las que han regido desde el año de 1827, que debió ser el primero de la Independencia de Cuba.

Nosotros ignoramos absolutamente que se haya propuesto o traté de llevarse a cabo empresa alguna de Americanos para invadir el territorio de la Isla de Cuba; pero si sabemos, y lo sabe el mundo todo, bien podemos asegurarlo, que ya sea dado desde fuera, ó ya se produzca en el país mismo, el movimiento revolucionario no jude dejar de efectuarse en Cuba. Las cosas tanto en el orden físico como en el moral, tienen sus límites demarcados por la naturaleza. La Isla de Cuba no solo es víctima de la tiranía, las depredaciones y los insultos de Espana, sino que en lugar de poder concebir esperanzas de alivio en su desgraciada situación, cada dia se dobla la dura de sus sufrimientos, cada dia se la oprime, se la estata, se la humilla con mayor arbitrariedad e insolencia. ¿Qué se quiere? ¿Qué seamos el Job de los pueblos? Ni aun eso podemos ser, porque no cabe tanta crueldad en un hombre cuya paciencia y resignación se han puesto a prueba de tormento por mas de dos siglos. Hemos aspirado hasta la última de las heces el calor de amargura y de ignomina, con que nos ha altergado la Metrópoli; — se querrá ahora que cruzemos los brazos y esperemos á que vuelva á llenarle y le apliquemos otra vez y otras mil? ¿Qué se quiere? ¿Qué seamos entre los pueblos del siglo dies y nueve,

el Ilota que el Espartano hacia embriagar para inspirar á sus hijos horror al vicio? Oh! pero ya no es tiempo! La mano de la guerra de los verdugos no ha podido matar en nuestros corazones el sentimiento de nuestra dignidad, la conciencia de nuestros derechos, el conocimiento de nuestros derechos, el amor de nuestra libertad; y libres seremos ó dejaremos de existir como pueblo, aun cuando nos veamos condenados á la vida de una raza errante, sin patria y sin nombre, porque tampoco hoy ni éste ni aquello tenemos sino para ser oprimidos y asesinados!

Pero contragolpes mas particularmente nuestro atenuan al usato que motiva este artículo.

Tanto la proclama del Presidente Taylor como los comentarios que sobre la causa de ella han hecho algunos periódicos, se fundan en la obligación de guardar la fe de los pactos de paz y buena amistad que existen entre España y los Estados Unidos y "los cuales serían quebrantados por el Gobierno de estos últimos si permitiesen que en su territorio se equipase y desparase una expedición para invadir en son de guerra la Isla de Cuba."

Cierto es que las obligaciones y los tratados que entre si tienen los Gobiernos son sagrados; pero también es cierto que tienen sus límites propios. Prontos estamos a reconocer la justicia y legalidad de todos los actos que con arreglo a esa medida se realicen; pero protestamos contra todos y cada uno de los que exceden esos límites en un solo ápice, y aun mas firmemente protestamos contra la negativa de cualquier acto de gracia que pueda dispensarse en favor de la causa de la Libertad de Cuba.

Tenemos; repetimos, los Gobiernos entre sí obligaciones sagradas por convenios y para mutuo provecho; pero no existen también sagradas obligaciones entre los Gobiernos y los pueblos: «No hay mayores y mas exigentes amos de parte de los Gobiernos que los pueblos civizados; » No los hay también entre pueblos hijos de una misma civilización, vecinos, identificados en intereses, pueblos que son casi uno mismo, aunque la una suerte haya hecho lo mejor al uno, y esclavo y degredado al otro?

Una religiosidad mal entendida, un celo humano al extremo en el cumplimiento de esos pactos entre Gobiernos, nos privó ya una vez de la Libertad en 1827. El largo de esa libertad, dice alguno, pudo ser tal al los pueblos que la deseaban. — No nos detendremos a rebatar tan débil y vaga objeción; pero ¡cuantos males positivos, cuantas desgracias reales, han sido el resultado de aquella conducta! — Mas de un millón de salvajes Africanos, introducidos en Cuba, devoran vientos de esclavos, y tormentos, patibulos y carneiros, para castigarlos y sugariarlos; nuevas cadenas amarradas á los que oprimen a Cuba, arbitrios y duros encarcelamientos atrocios, encarnizadas persecuciones, mestizos, seculenos, seculos de muerte, ejecuciones, todo, todo cuanto hay de mas contrario y repugnante a la humanidad! Y todo esto donde y porque? Donde? A las masas pueras de la gran Confederación Americana que va á la cabeza de la civilización del Nuevo Mundo. Porque? — Los callamos, aunque el secreto nos abraza el corazón.

Nosotros de ninguna manera creamos que la fe de los tratados entre Gobiernos deba llevarse al punto de sacrificio con encarcelamiento una causa eterna y universal, al interés de un tiempo y de una fracción; mas claro, — no podemos persuadirnos que de tratados hechos entre los Estados Unidos y Espana antes que sus colonias estuviesen en aptitud de emanciparse de la tutela Metropolitana, pongan al Gabinete de Washington en el caso de tomar una parte tan activa como la que tomaría el mismo Gabinete de Madrid para frustrar una expedición a Cuba, dado que semejante proyecto exista. Si tal hiciera, no se diría con sobrado fundamento que el Gobierno de la República de los Estados Unidos es en América lo que el Gobierno de la República Francesa es en Europa, y los americanos en América lo que los franceses en Roma, porque estos mataron la libertad en Roma y aquellos la mataron en Cuba?

Repetimos que no desconocemos lo sagrado y legal de las obligaciones mutuas que los Gobiernos se imponen por sus tratados, pero tambien repetimos que esas obligaciones tienen sus justos límites y no deben por ningún motivo traspasarlos. Y por otra parte, si es un deber del Presidente Taylor mantener el honor del Gobierno Americano, oponiéndose al quebrantamiento de esos pactos, no lo es ni menos imperioso el de mantener ese mismo honor nacional cumpliendo con lo que de ellas exige la causa Republicana, la causa de la Justicia y la causa de la Humanidad, de que deben ser primos compatriotas los hijos de Washington. ¿Qué se diría si la bandera de las isjas y las estrellas se enarbolase contra cualquiera estandarte de la Libertad? . . .

Repetimos que no desconocemos lo sagrado y legal de las obligaciones mutuas que los Gobiernos se imponen por sus tratados, pero tambien repetimos que esas obligaciones tienen sus justos límites y no deben por ningún motivo traspasarlos. Y por otra parte, si es un deber del Presidente Taylor mantener el honor del Gobierno Americano, oponiéndose al quebrantamiento de esos pactos, no lo es ni menos imperioso el de mantener ese mismo honor nacional cumpliendo con lo que de ellas exige la causa Republicana, la causa de la Justicia y la causa de la Humanidad, de que deben ser primos compatriotas los hijos de Washington. ¿Qué se diría si la bandera de las isjas y las estrellas se enarbolase contra cualquiera estandarte de la Libertad? . . .

No. 41.

SEGUNDA EDICION.

Con menos motivo que nosotros se levantó contra Inglaterra el pueblo Americano y en los campos de Bunker's Hill Montmouth, Yorktown, y otros conquistó gloriosamente su independencia.—Y bien? preguntamos nosotros—¿no existirían hoy todavía las *trece colonias* en lugar de los *treinta estados libres e independientes* si hubiera encontrado la Gran Bretaña una nación amiga, fuerte y demasiado celosa en guardar convenios de amistad y paz?

Una y otra vez manifestamos que nos es agena la certidumbre de una expedición a Cuba; pero ya sea cierta, ya falsa; bien que se realice, bien que se frustré,—lo indudable es que el pueblo Cubano quiere y esta resuelto a ser libre; que si ayer fracasó una empresa, mañana poderá otra; si la de 1845 no se efectuó, la de 1850 se realizará y si no dentro de poco tiempo otra y mil mas si tan desgraciados somos se sucederán, mas inmediatamente y con doble empeño cada vez, hasta conseguir el objeto,—ser libres!

Por último, nosotros, como órganos del pueblo verdaderamente cubano, invocamos a todos los pueblos y Gobiernos de la América Libre. Presentamos nuestra causa ante ese Areopago del Nuevo Mundo y esperamos su juicio.

Nada queremos que no sea justo, pero recuerden nuestros jueces los días en que se lanzaron a la lucha para conquistar su Libertad y piensen que nosotros nos hallamos hoy en esos mismos momentos!

THE EXPEDITION AGAINST CUBA

The pretended expedition against the Island of Cuba (which certainly is not the first invented in the United States) has attracted public attention in an extraordinary degree. The press has entered upon the discussion of the enterprise and represented the affairs of Cuba according to the interests some people have in them, but in general, in a manner, which discloses a great lack of acquaintance with the true condition of that unhappy Island, with the system the despots that overshadow there all-brances of the government, with the galling by heavy contributions, which oppresses its inhabitants, with the ignominious slavery they suffer; with the tendency of the evil continually to augment, and the improbability of obtaining any relief at the hands of the government; with the obstacles the government throw into the way of colonization by white people, while on the other hand it favors the importation of African savages, to be our executors, all of which has driven the inhabitants of the Island of Cuba who see that the ruin of their country is inevitable to make strenuous efforts for applying a remedy, to secure a mode of salvation, so that they ever since the year 1823 have been in continued violent communion.

These are the reasons why we have resolved to day to discuss these matters in the columns of "*La Verdad*" and to present to our readers a picture in miniature to be sure, but a true picture of the actual internal state of Cuba, in order to enable them to decide, not whether the Creoles of Cuba are the most corrupt race of this world as the "Ledger of Philadelphia" ungenerously and gratuitously stigmatizes them, but whether it is just to call them a nation of innocents, because they do not rise on their own responsibility and cause themselves to be butchered in vain, instead of seeking for help and guarantees of ultimate success, when they feel themselves trodden down by a foreign army and threatened by a government of armament and thrusting against them the negro slaves, and that even when they themselves are destitute of every thing but their right arms.

In respect to the proclamation and measures of the government of the United States relative to this pretended expedition, we repeat, that if the same has well founded reasons for such, it has fulfilled its duties in devising measures of avoiding existing treaties between the governments and its neutrality being infringed; but we repeat at the same time, that to this and this alone its obligations are to be confined, when looking up to the more sacred ones existing between nations and governments, and it has not alone to circumscribe its actions to the most strict construction of its obligations, but it has to go further, it must divest all harshness disposition and rule, that may conflict with any consideration of public opinion and with the principles professed by the American people.

In the same position we have said, and if anything more manifestly so, we repeat it, stand all states-men, all men of science and the whole American press. Is there indeed a single citizen of the Union, who should not blush for shame, if he were to do an act tending to render des-

potism in any part of the world more secure? And more can there be found one of them who would not feel disgraced if he were to commit an act so running counter to republican ideas? Impossible: no true follower of Washington can place himself into such a humiliation.

But we wish not to be considered as asking anything but what is just. If there are any of the opinion that the incorporation of Cuba, with the United States is prejudicial to the latter, he is in honor bound to say so, and to speak out with that frankness which characterizes a free people. If there are such as think in good faith, that in the Cubans there is no disposition inclining in favor of independence; if there are such, as are persuaded that those are not sufficient elements in them and that Spain is too powerful; if finally there are any, who feel convinced that it would not be the utmost of improvidence, denying to the Cubans the justice, they possess, in endeavouring to accomplish their freedom: we will approve of their candid professions and with the same frankness discuss and refute such positions. But we ask from the government as well from the press, that a misappropriated zeal disaffection, personal interests or ignorance of the true state of the matters in question, shall not impel them to any acts that would prejudice the sacred cause of the freedom of nations. Let the government tell us, that international law does not permit of such or such an act between this and that nation. Let the press, the organs of partizans and of public opinion say, that the annexation of Cuba is expedient or inexpedient for the American Union, that government in this or that case must follow such or such a course in consonance with the constitution and laws of the country; but can it be that among men of the press there should be any pretending, that the courageous efforts of the Cubans are criminal, that the sympathies which some show in favor of freedom of Cuba, should be stigmatized in piracy by the same men, who in the same breath inscribe the same sympathies upon their banners, in favor of the self same people, one day or that in France, another in Italy or in Hungary, another in Greece, in short for any nation that ever struck for liberty. Can the enterprise to liberate a country in America be set down as silly, even as quixotic and ranged among things impudent, when we have before our eyes the very example of the United States of Colombia, of Mexico, of Central America, Buenos Ayres, Chile and Peru: Is it just to treat the Cubans as a knot of rebels, when in the alternative between oppression ever after and the making truces sacrifices by rising destitute of arms on the one hand and seeking for the smews of war and for assistance to make the insurrection on the other hand, with all probabilities for them of final success?—they elect the latter course! Can we believe Spain whose credit stands lower in the scale than that of the most insignificant of the young South American republics, powerful enough to avoid the loss of the colony of Cuba, after we have wined and entreated them from her grasp of all her vast possessions in this New World? In truth, such views surprise, because if they do not prove the utmost of malevolence, they certainly prove the weakness of the human heart, the power of passions laboring under one influence or another of interest, or a palpable aberration of the human understanding.

Fortunately only one American periodical (the "*Ledger of Philadelphia*") has added to the weakness an unmerited insult to a whole people. We excuse ourselves from answering to its diatribes, as our silence will be more eloquent for it than words.

"The custom-house duty on a barrel of flour imported into Cuba (says the *Sunday Dispatch*), which is double the original cost of the flour, is alone a sufficient cause to authorize the Cubans to rise in arms."—A just sentiment, and worthy of every freedom! But we can let the "*Dispatch*" know that this cause, grave as it is, does not stand alone, nor is it by any means the most grievous and best authenticated; for there are many others of yet greater aggravation, and more palpable. This is so true, that neither the representatives of Spain resident in this country, nor those friendly to the colonial government, nor the Spanish periodicals printed in this country (among which there is one, in we have been informed, actually in the pay of the Spanish government,) dare deny these causes: but they at most oppose to all reasoning the "*progress of the wealth of Cuba*"—as if, for example, a child possessed of a good constitution should cease developing or growing, because it may be subjected to fatigue, get wounded every day, and even have its nourishment curtailed. The child will go on developing and growing, in spite of all such drawbacks, by the favor of its happy endow-

ments; but, under such regimen, and hostile influences, will never attain those qualifications which nature originally designed.

Those interested against the political emancipation of Cuba, can adduce no other argument of any weight; not any one act of true justice due to the colony and realized in favor of the island of Cuba.

"Liberty to Spain, and chains for the colonies," has always been, and still continues to be the sworn motto of all cabinets of every color, of every epoch and every circumstance, at the court of Spain. And therefore many candid inhabitants of Cuba, when lamenting the progress of liberalism which has been effected in the Metropolis but has resulted only in an increase of our oppression, recalled with regret the time of Calomarde, in which, while beyond the seas there reigned the most illustrious absolutism, we in Cuba were less heavy chained than those which we now are dragging, while they in Spain have now secured to themselves the blessings of a constitution and of a representative government.

But let us proceed to proofs. Among those which we could adduce in support of our positions, let us mark, first, that which the iniquitous cabinet of Madrid has just perpetrated on us in the new revision of the laws on Customhouses, which, while it relieves the products of foreign countries on their importation into the Peninsula, adds to the charges which already oppress its colonies in America. For the convenience and instruction of such of our readers as have not yet had the good luck of becoming acquainted with this stupendous act of Spanish legislation, we take the trouble of copying it here in its principal points, word for word.

REFORMATION OF THE TARIFFS.

A project of Law.

"Article 1st.—The Government will reform the actual tariffs on importations in the kingdom, of dry-goods, fruits and merchandise from foreign countries and from our possessions in ultramar, according to the adjoining basis:

Sugar from Cuba and

Puerto-Rico, \$1.00 per qq.
Do. from Asia, 0.50 do
Coffee from Cuba and

Puerto-Rico, 2.50 do.
Do. from Asia, 0.00 do.

Besides these overcharges, the prohibition of the introduction of tobacco, which is perhaps at present the richest product of Cuba, small continue in the Peninsula, and finally it is provided "that the colonial articles after paying duties of importation with respect to the tariff, remain subject to the payment on the same duties of exportation, consumption, and other charges which under any denomination are collected for the same from the inhabitants of the kingdom."

Aosurd as this new provision is, in addition to so many others which from time to time have been concocted for the purpose of draining the vitality of the island of Cuba, in spite of all remonstrances, it will nevertheless not prevent that blessed island from advancing with slow pace; but, let such obstructions be removed, and a just and enlightened government be established there, and we shall witness what rapid strides she will make in improvements in all directions.

In what proportion can it be expected that the march of progress should be among a people constantly 600,000 free inhabitants, who are obliged to support all the year through an army of 15,000 soldiers, and another of double that number of officials, among which civil and military? we can safely venture upon the assertion that there are not to be found three-score of those numbers to be natives of Cuba; by contributions, direct as well as indirect, which amount in proportion to the grievous sum of more than thirty dollars a-head every year? What would become of the State of Virginia, with a population equal to that of Cuba, if she were obliged to support the enormous burdens of the latter country? Little less than a fourth part more of that which is wrung from the number of 600,000 free inhabitants, suffices to sustain all the expenses of the government of these United States, in which are counted more than 20 millions of inhabitants, and which, with little more than half the number of soldiers that we support in Cuba, have more than enough for the protection and garrison of their boundaries and ports.

If this is not so, if any one can allege that we exaggerate, if the slightest doubt arises in respect to the truth of what we have written on the present social and political condition of the island of Cuba, let him show himself and disprove our assertions; for assuredly there are now-a-days

persons enough interested in that being done, even in the United States.

Can any one deny, that besides flour are many other articles of first necessity for the sustenance of the industrial and poorer classes, which are charged with a duty, varying from 50 to 200 $\frac{1}{2}$ of the price of the articles, such as rice, salt fish Indian-meal, live pigs to be slaughtered &c., &c. And let the tariff laws of the island of Cuba, not be thrust before our face, in a previous number, we endeavored elaborately and clearly to disintervel its specious fallacies, through the means of which, by valuing all merchandise in Cuba at double and triple its original cost, for the purpose of levying the duties, there results that salt fish for instance, on which we find a charge of 88 $\frac{1}{2}$ only in the tariff, when imported in foreign vessels, pays 66 $\frac{1}{2}$, and the same thing happens with other articles above enumerated and numerous others of first necessity.

Can it be denied that the greatest part of all goods that may be imported into Cuba stand, more or less, in the same predicament?

Can it be denied, that when in the year 1844, a terrible hurricane tore up our fruit-trees, destroyed our plantations, laid waste our fields and threw down our houses and even our forests and for the first time caused a famine and general misery to be felt in Cuba, our kind mother country, far from conceding to her afflicted colony, the slightest alleviation by reducing the onerous duties on articles of first necessity, haughtily annulled the benevolent dispositions of the Intendente Pinillos, which tended, for a limited time, at least, to lessen the exactions enforced on such articles, when imported into the island of Cuba, and she did it to the ignominy of the authority constituted by herself, to the prejudice of commerce, and to the scandal of humanity.

Disprove whoever may, whether we do not speak the truth in asserting that the different kinds of fruit in our country by the various exactions they are made to undergo, on an exportation, have to pay from 6 to 7 per cent of their value.

Let it be further denied:

That our farmers have to pay 23 per cent on sugar and 10 per cent on their other harvests, when gathered, the same as all engaged in raising live stock, for all their cattle, exclusive of the charges arising from an exportation, as before indicated.

That every inhabitant is compelled to ask for a license and pay for the same even in the case he wants to go the distance of a single mile from the place of his residence.

That he cannot remove his residence from one house into another, without giving notice previously of his intention to the authorities, under the penalty of a heavy fine.

That he is not permitted to lodge in his house for a single night, any person, either native or foreigner, be the same his friend or a member of his family, without giving the same information, also under the penalty of alike punishment.

That he may not have in his house any company or amusement of any sort, if he does not solicit, obtain and pay for a license (\$2.50), of he must submit to be mulled for an infraction of the regulations.

That he pays 6 to 6 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ of the value of any slave, or any property, in town or country, that he may sell, besides all other charges of Notaries, of registration, of stamped paper, &c., &c.

That there is stamped paper, the use of which is enforced by the government, and sold by it at the price of eight dollars every sheet, and that it is necessary on a solemn oath to prove one's poverty, in order to be admitted to the use of cheaper paper, a sheet of which costs six cents.

That some months ago an order was received by the Captain General of the island, prohibiting parents from sending their children to the United States for purposes of education; and that such parents are now driven to the expedient of proving ill health or feign it in their children, in order to obtain passports for them.

That in the whole island of Cuba a most brutal spirit of despotism is strikingly prevalent in all officials of the government, from the Captain General down to the most abject of his hirelings, without even excepting municipal and other local authorities.

That in Matanzas, Cardenas, Guines, Madruga and other places, the most revolting scenes of torture, gallows, butcheries and infernal machinations were enacted in the year 1845, under pretence of suppressing a conspiracy among the negroes; the interminable and scandalous details of which we are precluded from giving to-day, although we are authentically and completely informed of a great number of them.

That in the year 1845, different Regidores and other members of the corporation of Matanzas were severely chastised for having presumed to present a respectful remonstrance to the Royal Presarial Audiencia at Havane, complaining of the

scandalous villanies and insolent excesses committed by the soldiery against some peaceable citizens, who, during a horrible fire which occurred in that city on one of the latter days of the month of June, had come to proffer their services.

But let us now cast our eyes in a different direction:

Can any one deny the existence of the diabolical scheme concocted in the chambers of Alcay, for perpetuating the importation of African slaves into Cuba, the primordial cause of her present hazardous position; and that in proportion as her thousands of slaves are augmented, the number of enemies to her tranquillity and public peace are multiplied?

Can anybody deny that in that scheme enter not merely some members of the Royal Family of Spain, but all its dependents, favorites and satellites, including the Captain General of Cuba and their understrappers; and that that scheme and concerted contrivance passes, with the privilege of festing on the vitals of the Island, from one Pasha to the other?

Will any one deny that the method and science of enriching themselves has been brought to such a system of perfection by those worthies and their henchmen, that now-a-days they gain as much in one year as others formerly gained in five?

Does any one deny that the gratification of half an ounce in gold, which formerly was received by the Captains General for every sack of charcoal, the nickname given by those engaged in this infamous traffic to the African slaves brought over, has risen in our days to the large sum of four ounces in gold?

Can anybody deny that, beginning with the year 1828 up to this day, more than a million of these Africans have been imported as slaves into Cuba, as we fully proved in our paper, and in our former pamphlet entitled: "The advantages of the annexation of Cuba to the United States"?

Will it be denied that the Colonial Government & Co., not being able to elude the vigilance of the cruisers of the nation, engaged in the suppression of this traffic, in order to continue the same had to appeal to a forced interpretation of existing treaties, pretending to show that such slaves are imported into Cuba from Brazil?

Who will deny that persons have lately been in these United States, in this very city of New York, who, proceeding from Havana, have started for Brasil by the way of Rio Janeiro, for the purpose of forming part of one or two expeditions that are to be made from thence to the coast of Africa, in quest of negroes?

Can it be denied that these diabolical machinations are carried on by some members of the Royal Family in concert with the Colonial Government, and that the Cabinet not only had full knowledge of the same, but does authorize and protect them, or at least pretends not to be aware of them?

Will any one deny that within these last months the various cargoes of African slaves, amounting in number to more than 80,000, were imported into the island of Cuba, and there sold almost publicly; and that in gratifications set down for the Captain General at present, Senior Alcay has received the snug sum of 12,000 ounces in gold, about 200,000 dollars, rather more than less?

Will any one deny that the Consul General of England has withdrawn from Havana, taking with him as a living proof of the infraction of existing treaties between his nation and the Spanish, two young negroes recently imported, and purchased by him in the barracones, as the slave-market is there called?

And besides all this, who can deny the cruelty and galling despotism with which the sons of Cuba are persecuted, imprisoned, buried in dungeons, banished, sentenced to fortresses and condemned to death, for calumnies, for imaginary crimes of disloyalty, on no better foundation than flimsy suspicion or false denunciations by infamous spies; and all this at a moment when the Spanish press, as well as the Spanish authorities, assure us that there exists no more loyal, happy and peaceful people, than that of the island of Cuba?—Happy people, in truth!

Can the imprisonment of the youth Molina and Cuyá be denied, who when on their departure from New York for Nuevas were by some miscreant informed against with the government of Cuba, that they were bearers of letters from the Editor of the "Verdad," which never has been proved, for the simple reason, because it was untrue. They had however to suffer a tedious long imprisonment, these unfortunate youths, in loathsome dungeons, they were for a long time cut off from all communication without, and treated with the most barbarous cruelty.

Can it be disproved that many persons were sentenced to the fortresses, others sent into perpetual punishments for the sole crime, that they read the "Verdad," and others even condemned to death, before

cause they were charged of assisting in its publication, among which there is one who has assisted and will continue to assist in it as long as the protection of the American nation is not rendered nugatory.

Dispose whoever may the fact, that the jail-keeper García (alias) Rey, through the bailiffs of the Captain General of Cuba was kidnapped in the midst of a nation so jealous of its national honor, and of the inviolability of its territory.

Can the efforts with which the Spanish despotism of Cuba is striving to make the victim García (or Rey) subservie its iniquitous purposes as its objects are sufficiently proved by the text of its letters negative, which have been dispatched to its different consuls in this country.

Can his Honor judge Dufour be contradicted, who is his charge on this matter observed among other truths?

"This case of bankruptcy is drummed up for the purpose of covering political chicanery." It is evident that there is a secret policy in this country, instituted by the Spanish Government, to crush the influential faculties of Cuba who are endeavouring to achieve their independence."

Can it finally be drawn in doubt, that the presumptuous conduct of the Colonial government, being as stupid as it is cowardly in its intrigues, and as tyrannical as it is cowardly, has already precipitated into an untimely grave many a father of a family, whose bearing was always unassailed, and who have since been lamented and will continue to be lamented by all who knew them, and who, though too late, have even been absolved of all crime by their assassins themselves. Among them there were many who, in their dungeons, from a want of patience, or by the medium of some narcotic, have passed into eternity. Among them there have been such, also, who not being able to bear up against the terrible information that a price was set upon their head as upon that of some criminal, of their houses having been violated, their families insulted, their property sequestered, have lost their reason, and have expired in a frightful delirium, pursued by the shades of their torturers, and repeating their heart-rending cries—"I am innocent!! How long, Oh God of mercy! dost thou stay thy avenging arm to chastise such accumulated criminality?

It is impossible within the limits of one brief article, to draw a complete picture of the awful and horrible political condition of Cuba. We therefore drop our pen tired of sketching such an accumulation of suffering and of disgrace of our people.

And in conclusion we leave it to the people of the United States, to the people who at Lexington for the first time witnessed a handful of men raise the cry of freedom, supported by that moral force, which alone strengthens the oppressed against the oppressor; to the people that descended from Washington to consider the sufferings of the inhabitants of Cuba, in order to decide whether we are right or wrong in rising against the tyranny that crushed us; and we feel in hope assured of the approving sympathy and support of every liberal minded man.

* For see the "Eco de Europa" of August 15th 1848.

THE LAST CONSPIRACY OF CUBA.

Exactly at the moment when we were going to press with our present number, various newspapers come to our hands in which is inserted the Proclamation of the President of this Republic, relative to an expedition to the Island of Cuba, which (as it is said) is intended. We keep back for the present other materials which we had prepared, and postpone the publication of our periodical, not so much at present for the importance and novelty of the matter, as for the comments made concerning it by some papers such as the *Republican and Intelligencer of Washington*, which being, as it is usually supposed organs of the government, must be apprised of the political march of the various administrations which have succeeded each other, and particularly of that which managed the government since the year 1827, which should have been the first of the independence of Cuba.

We do not know that any invasion of the Island of Cuba by Americans has been projected or intended to be effected; but we indeed know, as we can assure that all the world knows, that whether a revolutionary movement be made from foreign places, or be made in the interior of the country, it cannot fail to be effected in Cuba.

Things as well in the physical, as in the moral order, have their limits fixed by nature. The Island of Cuba is not only a victim of tyranny, and of the depredations and insults of Spain, but instead of being enabled to conceive a hope for relief in her unhappy situation, every day she

sees the sum of her sufferings increased, every day she is most arbitrarily and insolently oppressed, cheated and humbled. What is expected? Is it expected that we shall be the Job of nations? We cannot be even that, because men are not susceptible of so much equanimity—after suffering with patience and resignation for two centuries and upwards. We have drank out of the chalice of bitterness and ignominy to the last drop, and have thereby been rendered lethargic by the metropolis. Will it be required now that we shall fold our arms, and wait until it is up again to make us drink out of it again and again, and a thousand times? What is required of us? That we shall be among the people of the nineteenth century the Hliots which the Spartans caused to get drunk to inspire their children with horror for vice? Oh! but it is no longer time! The iron hand of executioners has not been able to annihilate in our hearts the sentiment of our dignity, the knowledge of our strength, the appreciation of our rights, the anxiety for our liberty and we will be free, or cease to exist as a people, even if we should be doomed to the life of a wandering race, without country, or without name; for even at present we have neither, but to be oppressed and affronted.

But let us confine more particularly our attention to the matter relative to our article.

As much the proclamation of President Taylor, as the comments which have been made upon the cause of it by some periodicals, are grounded on the obligation to

observe the faith of the treaties of peace

and amity existing between Spain and the

United States, and "which would be violated by the government of the latter, if

it should permit that in its territory,

should be equipped and raised an expedition to invade in a warlike manner the Island of Cuba."

Certain it is, that the obligations and treaties existing between the governments are sacred; but it is certain also that they have their limits. We are ready to acknowledge the justice, and legality of all acts to be done with respect to this measure, but we protest against all and each of them which may exceed those limits in the least tittle; and we even more firmly protest against the refusal of every act of grace which may be granted in favor of the liberty of Cuba.

Governments, we repeat, have between them sacred obligations in consequence of agreements and for mutual profit; but do no sacred obligations also exist between the Governments and the people? Are there no greater and more stringent obligations on the part of free Governments towards civilized people? Are there no obligations also between peoples, children of the same civilization, neighbours, interested in interests; people, who almost form but one, although fate has made the one free and happy and the other unhappy and enslaved?

A religiosity ill understood, a real carried to an extreme in the fulfillment of those compacta between Government, depicted us once already of liberty in 1827. "The acquisition of that liberty," say some, might have been fatal to the very same people who were desirous of it. We shall not stop to refute so weak, and vague an objection; but how many positive evils, how many real misfortunes have been the result of that conduct! More than a million of African savages, imported in the Island of Cuba; insurrections of slaves, and tortures, gibbets, and slaughter to punish and subdue them; new letters added to those which oppress Cuba, arbitrary and cruel imprisonments, atrocious unrelenting persecutions, banishments, sentences of death, executions, all, all that there is most contrary and repugnant to humanity! And all this where, and why? Where? At the very gates of the great American Confederacy, which stands at the head of the civilization of the New World. Why? We are silent about it, although the secret burns our heart.

We cannot believe that the faith of treaties between Governments is to be carried to the point of obstinately sacrificing a cause eternal and universal to the interest of a period, and of a fraction, let us be clearer—we can not be persuaded that treaties made between the United States and Spain before its colonies were to be emancipated from metropolitan guardianship, oulge the cabinet of Washington to act so zealous a part as that which the very Cuban net of Madrid would not act in frustrating an expedition to Cuba should such a project exist. Should the exertion of the former Cabinet be so great, would it not be said with sufficient foundation that the Government of the Republic of the United States is in America, what the Government of the French Republic is in Europe, because the one kills the liberty of Rome, and the other would kill the liberty of Cuba?

We repeat that we are aware of the sacredness and lawfulness of the mutual

obligations which Governments impose on each other by their treaties; but we also repeat that they have their just limit which ought not on any account be exceeded. And if on the other hand it is a duty of Presidents Taylor to maintain the honor of the American Government by opposing the infraction of those compacts, it is also his duty, and a less important one to maintain that same national honor, by complying with what the Republican cause, and the cause of Humanity demand of the children of Washington who ought to be the champions of them. What would the world say, if the flag of the stripes and stars should be hoisted against every standard of liberty? . . .

Less provoked than we are the American people rose against England, and on the fields of Bunker's Hill, Montford Yorktown and others gained gloriously their independence. Well, we should not the thirteen Colonies still exist now instead of the thirty states, if the British nation had found a strong and friendly nation, and too zealous in keeping compacta of amity and peace?

Again and again we state that the certainty of an expedition to Cuba we do not possess; but whether it be on foot or not; whether it be realized or frustrated, what is not to be doubted is, that the Cuban people wish and are determined to be free; that if one attempt did fail yesterday another will be made to-morrow; that if that of 1848 was frustrated that of 1850 will be realized; and if not within a short time another, and one thousand more will follow each other more ardently and in more quick succession, if we are unlucky, until we attain our object, which is that of being free!

Ultimately, we, as organs of the people truly Cuban, invoke all the peoples and Governments of free America. We present our cause before that Areopagus of the New-World, and wait for its judgment.

We do not demand any thing which is not just; but let our Judges remember the days when they saluted forth to the fight to conquer their liberty, and let them think that now-a-day we find ourselves in the same case.

DESPEDIDA

DE UNA MADRE Á SU HIJO.

IX.

Adios, hijo, no tardes;
toma el nacete y la lanza:
vete á pelear por tu tierra,
y pon en Dios tu esperanza.

1a.

Ya se escucha en la sabana
del clarín roto sonido,
y se arma todo el Partido
por la Libertad Cubana.

Levanta la frenteiana,
no temas ni te acobardes;
que ese valor en que ardes
de tu padre herencia fué,
y ahora solo te diré,
Adios, hijo, no tardes!

2a.

Gloria y Libertad le espera
al que queriendo ser hombre,
corre á que escribir su nombre
en la Cubana Bandera.

El que allí poleando muera
la mas grande fiesta alcuna.
El valor y la juventud
harán triunfar los Cubanos,
y así, de mis propios manos
toma el nacete y la lanza.

3a.

Aunque soy madre y te quiera
como hijo de mis entrañas
verte morir en batallas
á verte esclavo preñero.

Pórtate como guerrero;
á quien la muerte no aterra;
los peligros de la guerra
son nada para el que es hombre
y si quieres tener hombre
vete á pelear por tu tierra.

4a.

Haz conocer tu valor,
que yo ruego á Dios por ti,
y nunca vuelvas aquí
sino muerto ó vencedor.

El que muere con honor
mercede eterna alabanza;
sé tú el primero que avanza
frente á frente al enemigo;
mi bendicion va contigo
y pon en Dios tu esperanza!

LOLA.